

Fransızcanın Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Antoine de Saint-Exupéry'nin *Küçük Prens* Adlı Eserinin Çizgi Film ve Animasyon Yapımlarının Kullanılması

Ali YAĞLI¹ , Ondokuz Mayıs University, Faculty of Education, ayagli@omu.edu.tr

Recommended citation: Yağlı, A. (2024). Fransızcanın Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Antoine de Saint-Exupéry'nin *Küçük Prens* Adlı Eserinin Çizgi Film ve Animasyon Yapımlarının Kullanımı, *Journal of Language Research (JLR)*, 8(1), 36-55.

DOI: <https://doi.org/10.51726/jlr.1452509>

Öz: Çizgi film ve animasyonlar kısa eğitici, heyecan verici ve kendine has özgün görselleriyle çocukların seyerek seyrettikleri yapımlar arasında yer alır. Çocuklar onlar sayesinde bir çok konuyu eğlenerek öğrenirken hayal dünyasının da kapılarını aralar. Görsel öğelerinin çekiciliği, kahramanların ilginç özellikleri ve akıcı anlatımlarıyla çocuğu duygusal ve bilişsel yolculuğa çıkarır. Yabancı dil öğretiminde kullanımı zevkli olması bakımından çizgi film ve animasyonlara sık sık başvurulur. Dijital ortamda da kolay ulaşılır olması bu yapımları tercih edilir kılmaktadır. Çizgi film ve animasyonlar sadece hedef dili öğrenenlerde dört temel becerinin gelişmesine katkı sağlamaz aynı zamanda onların hoşça vakit geçirmelerine de olanak sağlar. Eğitici, heyecan verici ve yeniden kullanılabilir oluşlarıyla, ifade edilmekte zorlanılan kavramları basit ve kolay bir şekilde aktarmayı mümkün kılar. Çizgi film ve animasyonlardaki kahramanların ve karakterlerin öyküdeki başarıları yabancı dil sınıfındaki öğrencileri sadece derse motive etmekle kalmaz aynı zamanda onlara rol model olarak da yol gösterebilir. Hikâyede çocuğun kahramanlarla özdeşleşmesi, görselleri yorumlaması, anlatıya dahil olması onun hayal gücünün gelişmesine önemli katkılar sağlar. Çocuklar sevdiği yapımları tekrar seyretmekten usanmazlar. Bu tekrarlar sayesinde çocuklar öyküde yer alan dilsel yapıların pekiştirilmesinde ve yeni dil unsurlarının öğrenilmesinde büyük avantajlar elde ederler. Görüntülerin ifade gücü, anlatı dilin kolay oluşu sayesinde yabancı dil öğreniminde çizgi film ve animasyonlar faydalı birer materyal olarak öğretmenler ve öğrenciler tarafından rahatlıkla kullanılabilir. Bu çalışmada, Antoine de Saint-Exupéry'nin *Küçük Prens* adlı eserinin çizgi filme uyarlanmış yapımını yabancı dil olarak Fransızcanın öğretiminde nasıl kullanılabileceği gösterilmiş ve yabancı dil öğretmenleri ve öğrencileri için bazı tavsiyelerde bulunulmuştur.

Anahtar Kelimeler: Çizgi film ve Animasyon, Yabancı Dil Öğretimi, *Küçük Prens*

The Use of Cartoon and Animation Productions of Antoine de Saint-Exupéry's *The Little Prince* in Teaching French As a Foreign Language

Abstract: Cartoons and animations are among the productions that children enjoy watching with their short, educational, exciting and unique visuals. Thanks to them, children learn many subjects with fun and open the doors to the world of imagination. It takes the child on an emotional and cognitive journey with the attractiveness of its visual elements, interesting characteristics of the heroes and fluent narratives. Cartoons and animations are frequently used in foreign language teaching because they are enjoyable to use. It is one of the easiest and cheapest materials to access digitally. It not only contributes to the development of four basic skills of foreign language learners, but also allows them to have a pleasant time. Being educational, exciting and reusable, they make it possible to convey concepts that are difficult to express in a simple and easy way. The success of the heroes and characters in cartoons and animations in the story can not only motivate students in foreign language classes but also guide them as role models. The child's identification with the heroes in the story, his interpretation of the visuals, and his involvement in the narrative contribute significantly to the development of his imagination. Children never get tired of watching their favorite productions again. Thanks to these repetitions, children gain great advantages in reinforcing the linguistic

¹ ORCID ID: [0000-0002-0735-7331](https://orcid.org/0000-0002-0735-7331)

Gönderim Tarihi: 13.03.2024

Kabul Tarihi: 05.04.2024



structures in the story and learning new language elements. Tanks to the effective expression power of images, dialogues and ease of language, cartoons and animations can be easily used by teachers and students as useful materials in foreign language learning. In this study, it has been shown how the cartoon adaptation of French writer Antoine de Saint-Exupery's *The Little Prince* can be used in teaching French as a foreign language, and some recommendations have been made for foreign language teachers and students.

Key Words: Cartoons and Animation, Foreign Language Teaching, The Little Prince

GİRİŞ

Türk Dil Kurumu sözlüğünde çizgi film, “Bir konuyla ilgili olarak karakterlerinin hareketlerini belirtecek biçimde art arda çizilmiş resimlerden oluşan sinema filmi” olarak ifade edilmektedir. Çizgi film, kil, kukla ve diğer araçlarla yapılan filmleri içeren animasyonun aksine, sıralı çizimler kullanılarak yapılmış, sinema, televizyon veya bilgisayar için tasarlanmış bir yapıdır. Çizgi filmler hem ticari ve eğitimsel hem de kişisel amaçlarla oluşturulur. Genellikle çizgi filmlerde alışılmadık öğeler vardır ve macera karakterlerin birbirlerine kurdukları tuzaklar sayesinde komik bir olayla sonuçlanır. Çizgi filmler genellikle ironi, abartı, mizah ve her şeyden önce hayal gücünün kullanıldığı kısa filmlerdir. Çizgi filmi diğer yapımlardan ayırt eden özelliklerin başında öncelikle canlandırma tekniği gelmektedir. “Çizgi filmler, sinema filmleri gibi sadece fotoğraf üzerinden değil, resim, karikatür, modelleme gibi farklı objeler üzerinden gerçekleştirilir. Bu da çizgi filmi diğer filmlerden ayırt eder zira çizgi film hem karmaşık hem de çok boyutlu bir sanattır. Çizgi film edebiyat, senaryo, tasarım, resim, karikatür, müzik, sinema, anatomi, geometri, grafik tasarım, aerodinamik, coğrafya, matematik, subliminal mesajlar, bilişim teknolojileri, kültür öğeleri gibi birçok farklı alanın uyum içerisinde aktarılmasıyla ortaya çıkar”. (Netco, 2016, s.3).

Animasyona gelince, TDK sözlüğünde animasyon “Canlandırma, yani tek tek görselleri veya hareketsiz cisimleri gösterim sırasında hareket duygusu verebilecek bir biçimde düzenleme ve filme aktarma işi” olarak tanımlanıyor. Animasyon, bir dizi çizim, fotoğraf veya bilgisayar tarafından oluşturulmuş grafikler kullanarak hareketli görüntüler yaratma sanatıdır. Animasyonlar, canlandırma filmler, reklamlar, video oyunları, TV şovları ve çevrimiçi videolar üretmek için kullanılabilir. Animatörler, animasyon oluşturmak için el çizimi, stop-motion, rotoskop ve bilgisayar animasyonu gibi çeşitli teknikler kullanabilir. Animasyon, akıcı ve dinamik görüntüler üretmek için büyük yaratıcılık ve teknik ustalık gerektiren bir sanattır. Animatörler, çekici karakterler ve fantastik dünyalar kurmanın yanı sıra öyküdeki hayata doğal, akıcı hareket getirebilirler. Animasyon sektörü ayrıca, animasyon filmleri, reklamlar, video oyunları ve çevrimiçi videoların yanı sıra karakter tasarımı, 3D modelleme ve post prodüksiyonda istihdam fırsatları sunan, büyüyen profesyonel bir sektördür (<http://www.le-dictionnaire.com/definition/animation>).

Çizgi film ve animasyon çoğu kez birbirinin yerine kullanılan iki benzer sözcüktür. Ancak animasyon ile çizgi film arasında bazı farklılıklar vardır. “Animasyon, filmin bir sekans olarak gösterildiğinde bir hareket yanılması yaratmak için birbiri ardına gelen çizimleri veya modellerin konumlarını fotoğraflama tekniğini ifade eder. Animasyon, çizimlerle, statik nesne fotoğraflarıyla veya bilgisayar grafikleriyle film yapma sanatını, sürecini veya tekniğini ifade eder. Animasyon yöntemlerinde el çizimleri içeren geleneksel canlandırmalar, kâğıt kesitler, kuklalar, kil figürleri, iki veya üç boyutlu nesnelere, stop-motion, mekanik ve bilgisayar canlandırmaları bulunur. Çizgi filmler çoğunlukla çocukları hedef alır ve genellikle insan biçimli hayvanlar veya insan gibi davranan hayvanlar, süper kahramanlar, çocuk maceraları veya bunlarla ilgili konuları içerir. *Tom ve Jerry*, *Temel Reis*, *Pembe Panter*, *Garfield* gibi televizyonda yayınlanan hedefi daha ziyade küçük çocuklar olan yapımlara çizgi film denilmektedir. Animasyonlar geçmişte biraz daha genç seyirci kitlesine hitap etse de televizyon animasyon yapımları ve filmleri hem çocuklar hem de yetişkinler tarafından izlenmektedir. Çizgi filmler, animasyona nazaran biraz daha mizahı kullanmasıyla ön plana çıkmaktadır” (<https://fr.sawakinome.com/articles>).

Çizgi filmler, çocuğun öykülerin anlatım yapısını oyun yoluyla tanınmasına olanak tanır. Ona kendi bilgisinden yola çıkarak çıkarımlar üretme olanağı sunar ve potansiyel olarak çocuğun öyküleri değerlendirmesine yol açacak bir tartışma zemini oluşturur. Çizgi filmlerin doğası gereği farklı türde



ipuçları (görsel, işitsel) sağladığını, bu sayede anlamayı kolaylaştırdığını, aynı zamanda çocuğun dikkat yeteneklerinin korunmasını da desteklediğini de burada belirtelim. Çizgi filmlerin bir diğer özelliği ise sosyal kökenleri ne olursa olsun tüm çocukların kitaplardakine benzer anlatı malzemeleriyle tanışmasına olanak sağlamasıdır. Kitaplara verilen yer her evde aynı olmadığı için televizyon, herkesin daha kolay erişebileceği hikâyeler anlatma rolünü üstleniyor (Blanc & Navarro, 2012, s. 5).

ARAŞTIRMANIN YÖNTEMİ

Bu çalışma nitel bir araştırmadır. N'da (2015) nın ifade ettiği gibi “nitel araştırmada araştırmacı (kendi deneyimlerinden veya başkalarının deneyimlerinden), çalışılacak bir olgunun tipik durumlarını belirler ve bunları anlamak için analiz eder. Nitel araştırma yöntemi film, video, resim, kitap, broşür, dergi, gazete, anket verileri vb. materyallerin analizinde araştırmacıya yorumlamaya dayalı bir çalışma imkânı sağlaması bakımından daha çok sosyal bilimler alanında kullanılmaktadır”. Çalışmanın amacı yabancı dil öğretiminde çizgi film ve animasyonun önemi üzerinde durmak ve kullanımı bağlamında Antoine de Saint-Exupery'nin *Küçük Prenses* adlı eserinin çizgi ve animasyon yapımını incelemektir. Çizgi film ve animasyonlar çocuğa güven veren, dinleme yeteneğini, hayal gücünü ve yaratıcılığını geliştiren önemli materyallerdendir. Çocukları eğlendirirken öyküye bağlayan, kahramanlar ve karakterlerle kolay ilişki kurdurtan çizgi film ve animasyonlar yabancı dil öğreniminde öğrenme sürecini kolaylaştırır. Dildeki yalın ve sadelik yabancı dil öğrenimindeki anlama becerisini daha kolay hale getirir.

Eğitsel Olarak Çizgi Film ve Animasyonların Kullanımı

Derslerde genellikle materyaller eğitim-öğretime katkı sağlamak, öğrenmeyi kolaylaştırmak, öğrencileri öğrenmeye teşvik için kullanılır. İyi seçilmiş materyaller sadece öğrenim sürecini somutlaştırmakla kalmaz aynı zamanda öğrenciyi hedef davranışa yaparak, yaşayarak ulaştırmaya büyük katkı sağlar. “Özellikle renkli görsel tasarlanmış materyaller öğrencinin dikkatini daha fazla çekeceği için sınıf ortamında sık sık kullanılması gerekir. Bu tür araçlar sayesinde sınıfta çoklu ortam oluşturulur ve öğretmen-öğrenci etkileşimi daha kolay hale gelir. Öğrenme ortamlarında renkli ve somut materyaller öğrenciyi aktif hale getirerek, düşünmeye, araştırmaya, eleştirel yaklaşıma, iş birliğine yöneltir. Ayrıca ders esnasında konuya ilgi uyandırarak öğrencilerin dikkat dağınıklığını da giderebilir” (Yağlı, 2023, s.70).

Animasyon ve çizgi filmleri materyal olarak öğretiminize dâhil etmenin hiç şüphe yok ki önemli pedagojik yararları vardır. Bu yapımlar öncelikle dili canlandırır, öğrencilerin bağlam içinde kullanılan dili görmelerine ve duymalarına imkân sağlar. Görşelliği sayesinde hedef dile odaklanmayı kolaylaştırır. Canlı aksiyoner içerikleriyle daha geniş bir yaş aralığındaki öğrencilere hitap edebildikleri için özellikle erişilebilirlerdir. Animasyon yapımlar, anlamı desteklemek için yeterli bağlam ve öğrencilerin ilgisini çekecek kadar mizah içeren dil modelleri sağlamak için idealdir. Yapılan birçok araştırma, öğrencilerin tanıdık karakterlere olumlu yanıt verdiğini gösteriyor. Bu nedenle, öğrencilerin tanımlayabileceği karakterler içeren yapımların kullanılması gerekir. Bu ise yalnızca dili canlandırmakla kalmaz, aynı zamanda öğrencilerin izledikleri karakterlerle etkileşim kurarak etkili bir öğrenmeye kapı aralayabilir.

Eğitimin alanındaki gelişmeler ve gereksinimler öğretmenleri eğitim materyallerinin kullanımı konusunda çeşitlendirmeye zorlamaktadır. Bu yüzden sosyal bilimlerden fen bilimine, ana dil öğretiminden yabancı dil öğretimine kadar birçok alanda çizgi filmler ve animasyonlar materyal olarak kullanmak büyük kolaylık olacaktır.

Eğitici çizgi film ve animasyonlar soyut kavramları somutlaştırmak, karmaşık olan ifadeleri görselleştirerek öğrenmeyi pekiştirmektedir. Çizgi film ve animasyonların bir diğer özelliği de konuların içerisine mizahı katarak öğrenim süreci daha eğlenceli ve sevimli hale dönüştürmesidir. Öğrenmenin etkili olmasında çizgi film ve animasyonların yanısıra diğer materyal çeşitleri de öğrenme sürecini hızlandıracağını unutmamak gerekir.



Kaya ve Uzoğlu, (2020) çalışmalarında 2000-2019 yılları arasında Türkiye'de yayımlanan çizgi filmlerin eğitimde kullanılmasıyla ilgili makale ve tezleri incelemiş ve çizgi filmlerin öğretim materyali olarak kullanım uygunluğu ve çizgi filmlerle yapılan öğretimlerin öğrencilerin başarısını büyük oranda olumlu etkilediği sonucuna ulaşılmışlardır.

Küçük ve Korucu, (2022) araştırmalarında geleneksel eğitime bağlı kalınması yerine animasyon destekli eğitim verilmesinin yaratıcılığı arttırdığı, daha eğitici olduğu, konuyu görselleştirerek akılda kalıcılığı arttırdığı ve anlatıma etkinlik kattığını tespit etmişlerdir. Ayrıca özel ihtiyaçlı bireyler için animasyonun etkili eğitim yollarından olduğu belirtmişlerdir. İncelenen bulgularda elde edilen ortak görüşün ise animasyon yöntemli eğitimin geleneksel yöntemlerle verilen eğitime göre daha faydalı olduğu yönündedir.

Okulöncesi çocukların çizgi film ve masallarla ilgili tercihlerini belirlemek için Duman ve arkadaşlarının (2020) yaptığı bir çalışmada çocukların görsele olana ilgisi bunu doğrulamaktadır. Satyawan ve Yulia (2018) Lise 3 Öğrencilerine İngilizce Öğretmek İçin Animasyon Videosunun Kullanılması" adlı çalışmalarında öğrencilerin %75'inin animasyon video kullanarak daha iyi ve daha kolay öğrendiklerini ve öğrenme sürecinde daha mutlu ve daha tutkulu olduklarını saptamışlardır.

Abdo ve Al-Awabdeh (2017) animasyonların İngilizce öğretiminde kullanılmasıyla ilgili yaptıkları çalışmada öğrencilerin dersi anlamaları ve algılama biçimleri, duygularının animasyon videolarla yönlendirildiği geleneksel yöntemlere göre daha etkili olduğunu görmüşlerdir. Ayrıca sınıfta animasyon kullanımının öğrencilerin duygularını tetikleyerek genel başarılarını da etkilediği sonucuna varmışlardır.

Liew ve Aziz (2022) "Ortaöğretim Bağlamında Animasyon Filmlerin Yabancı Dil Öğrenenlerin Telaffuzlarına Etkisi" adlı çalışmada animasyon filmin konuşma kaygısını azaltmaya ve öğrencinin konuşma motivasyonunu artırmaya yardımcı olduğunu ifade etmektedirler. Ayrıca telaffuzu öğretmek için animasyon filmi kullanmak, öğrencinin telaffuz performansını artırmanın yanı sıra konuşma becerisini geliştirmede de etkili olduğunu saptamışlardır.

Söz konusu yapılan araştırmalardan yola çıkarak biz de animasyon ve çizgi filmlerin diğer eğitim alanlarında olduğu gibi yabancı dil öğretiminde kullanılmasının hem öğrenciler hem öğretmenler için yararlı olacağını düşünüyoruz.

Küçük Prens Çizgi Film ve Animasyonların Yabancı Dil Öğretiminde Kullanılması

Eğitim sistemi çocuklara temel kavramların öğretilmesinde, algılarının şekillendirilmesinde ve temel konulara ilişkin anlayışlarının formüle edilmesinde önemli bir rol oynar. Eğitim geliştikçe çocukların daha zor konuları iyi kavramalarına yardımcı olmak için kullandıkları teknikler de gelişir. Kara tahtadan interaktif beyaz tahtaya ve tabii ki internetin yayılmasıyla eğitimde materyal kullanımı son yıllarda daha da hızla gelişti. Tüm bu yenilikler, eğitimi gelecek nesiller için daha erişilebilir, ilgi çekici ve daha kolay anlaşılır hale getirmeye çalıştı. Günümüz teknoloji çağında artık çocuklar çizgi film ve animasyon içeriğine her zamankinden daha fazla maruz kalıyor. Çizgi film, televizyon veya çevrimiçi video kaynakları, çocukların karakterlerle etkileşimine de yol açmaktadır. Bundan beslenerek, karakter odaklı animasyon kullanımı, öğrencilerin karakterlerle bir bağlantı kurmasına olanak tanır ve bu da onların bilgiyi daha hızlı ve kolay bir şekilde özümsemelerine yardımcı olur.

Animasyonun en önemli gücü çoklu duyuşsal bir öğretim deneyimi olarak kullanılabilmesidir. Hikâye boyunca öğrencilerin ilgilendikleri deneyimi görmelerine, duymalarına ve hakkında konuşmalarına izin verir, bu da onu geleneksel kâğıt tabanlı öğretim yöntemlerinden daha etkileşimli bir deneyim haline getirir. Animasyon görsellerin etkili gücüyle kısa sürede çok şey söyleyebilir. Ayrıca öğrencilerin, estetik açıdan hoş hareketlerle uyarılmasına karakterin özellikleri, beden dili ve ses tonu ile gelişmiş bir öğrenme deneyimine ve önemli bilgileri daha hızlı bir şekilde özümsemelerine olanak tanır. "Animasyon filmlerdeki karakterler tıpkı gerçek hayatta var oluyormuşçasına insanların kişilik ve davranışları temelinde tasarlanmaktadır. Olaylar dizisi içerisinde karşılaştıkları sorunlarla baş etme yolları da insansal tavır ve davranışlar içerisinde gerçekleşmektedir.



Hayvanlar zaman zaman film içerisinde ana karakter olarak tasarlanabildiği gibi zaman zamanda yan karakter olarak yer almaktadır” (Olgundeniz,2017,s.292). Animasyon filmlerdeki hayvan karakterlerin bazı tutum ve davranışlarının insanlarınkine benzemesinde hatta konuşmasında fabl ve çizgi filmlerin etkisi önemli rol oynar. “Dil eğitimi bakış açısına göre çizgi filmler, dilsel gelişim sürecindeki çocuklar için önemli dilsel girdi kaynaklarından biridir. Özellikle dinleme ve konuşma yetkinliği kazandırma bakımından birçok üstünlüğe sahip olduğu düşünülen çizgi filmlere ikinci dil edinimi sürecinde başvurulmasındaki gerekçelerden bazıları şunlardır: Çizgi filmler bütün öğrenci düzeylerine uygundur. Gelişmiş mizah unsurlarıyla, çok renkli karakterlerin kalıcı oldukları kurgularıyla, ilgi çekici görsel ve işitsel uyarılarıyla, dilin etkileyici bir biçimde sunumunu yansıtan ifade biçimleridir. Çocukların dil ve hareketi birbirine koşut bir biçimde görmelerini sağlamalarıyla öğrenme verimliliğini arttırabilirler. Ön bilgi ve iş birlikli tartışmayı harekete geçirmek için uygun bir zemin hazırlarlar. Çocukların düş gücünün yansımaları gibidirler ve bu özellikleriyle yazma çalışmalarını besleyebilirler” (Akt. Bahadır & Peçenek, 2019, s.248).

Bazen bir şeyi ne kadar söylerseniz söyleyin, ne kadar okursanız okuyun, anlatmak istediğiniz şeyi karşı taraf anlayamaz, ya da siz anlatamadığınızı sanırsınız. Bu yüzden anlatılacak şeyi görsel materyal kullanarak anlatmaya çalışırsınız. Animasyon, daha karmaşık kavramları açıklamak için hem görsel hem de dinleme aracı olmanın gücünü kullanır. Sınıfta animasyon tüm katılımcıları içerir ve öğrenciler için ortak bir öğrenme ortamı oluşturur. Öğrencilerin gördükleri temel fikirler ve kavramlar hakkında bir grup olarak konuşmalarına olanak tanır ve ana temalar etrafında tartışma ve etkileşimi teşvik eder. Paylaşılan bir öğrenme ortamında animasyon kullanırken dikkate alınması gereken şey, animasyondaki hikâyenin çekici, akıcı ve anlaşılır olmasıdır. Hikâyenin akışı sırasında önemli noktalarda animasyon duraklatabilir ve sonraki adımların ne olabileceği veya bundan sonra ne olacağı konusunda grup içinde fikir tartışması sağlanabilir. Bu teknikle, izleyicilerin dikkatini çekmede ve öykü boyunca onların ilgilerini canlı tutmada animasyon iyi bir yardımcı materyaldir (www.theanimationguys.com).



Resim:1 Küçük Prens'in animasyon yapımı

Yabancı dil öğrenimi aşamasında karşılaşılan en büyük sorunlardan biri de sözcüklerin sesletimiyle ilgilidir. Dillerin ses ve sözcük yapısından kaynaklanan farklılıklar hedef dilde anlama sorunlarına neden olabilmektedir. Animasyonların görselliği ve sesletim özelliği sayesinde öğrencilerin anlama zorluğu kolaylaştırılabilir. Animasyonlardaki karakterlerin sesleri, jest ve mimikleri, öykü boyunca devam eden hareketlilikleri sayesinde öğrencilerin dikkat dağınıklıkları giderilerek ifade becerileri ve telaffuz sorununa büyük ölçüde katkı sağlanabilir. Bu tür yapımlarda alt yazı seçeneği bulunduğu için ekrandan seçilecek alt yazıyla da okuma yapılabilir. Ses ve görüntü arasında bağlantı kurularak dilbilgisi kuralları, deyimler, atasözleri gibi sözcük yapılarının kullanımının görülmesi ve duyulmasıyla anlama daha kolay hale gelebilir.



Küçük Prens'in animasyon ve çizgi yapımı Fransızcanın dışında diğer öğrenilecek hedef dillerde de materyal olarak kullanıma uygundur. Yukarıda resimlerini verdiğimiz 2015 yapımı animasyon 1 saat 45 dakika sürdüğü için biz uygulamamız için daha kısa olan aşağıdaki yapım üzerinde duracağız.



Resim 2: Küçük Prens'in İngilizce çizgi filmi

Yukardaki çizgi film A1 düzeyinde çocuklara İngilizce öğretimi için hazırlanmış olup konuşma ve dinleme becerilerine önemli katkı sağlayabilir. 24 dakika süren yapımda anlatıcı yavaş ve anlaşılır bir şekilde konuşmaktadır. Küçük Prens'le sık sık diyalog şeklinde konuşan anlatıcı hikâyeyi daha canlı hale getiriyor. Ayrıca alt yazı ayarlarıyla yazı karakteri üzerinde değişiklikler yapılabilmektedir. Çocukların eğlenirken İngilizce öğrenebileceği canlı renkleriyle etkili bir materyal olarak hazırlanmıştır.

Küçük Prens'in çizgi filmi aşağıda görüntüsü verilen bir başka sitede ise İngilizce ve Fransızca karşılaştırmalı olarak hazırlanmıştır. Bu da her iki dili öğrenenler için büyük avantajlar sunmaktadır. Özellikle dil bilgisi kuralları karşılaştırmalı olarak küçük prens metni üzerinden yapılmakta ve metin dışı alıştırmalarla da konunun pekiştirilmesi sağlanmaktadır. Cümleler İngilizce ve Fransızca anlaşılır bir şekilde telaffuz edilmektedir. Bu şekilde bir uygulamayla öğrencinin okuma, anlama becerisine, cümlelerin tekrarlanmasıyla da konuşma becerisine önemli katkılar sağlanabilir.





Resim 3: İngilizce Küçük Prens'in Fransızca öğretiminde kullanımı

ils allaient
they were going / they used to go

elle parlait
she was speaking / she used to speak

tu habitais
you were living / you used to live

Lorsque j'avais six ans j'ai vu, une fois, une magnifique image, dans un livre sur la forêt vierge qui s'appelait « Histoires vécues ». Ça représentait un serpent boa qui avalait un fauve. Voilà la copie du dessin.

When I was six I saw, once, a magnificent image, in a book about the virgin forest called "Living Stories". It depicted a boa snake swallowing a wild beast. Here is a copy of the drawing.

Animasyon ve çizgi filmlerin tekrar seyredilebilme özelliğiyle öğrencide ortaya çıkan eksik öğrenmeler geriye dönüşler yapılarak telafi edilebilir. Söz konusu materyallerle yabancı dil öğrenimi hızlandırılarak zaman tasarrufu da sağlanabilir. O halde tüm bu olumlu yanlarına rağmen neden birçok öğretmen animasyon ve çizgi filmleri materyal olarak kullanmaktan uzak duruyor?

Yapılan anketlere göre sorunun birkaç nedeni var:

1-Öğretmenler, öğrencilerinin öğreneceği dilde kullanan ilginç animasyonları bulmanın zor olduğunu düşünüyorlar.

2- Uygun yapımları nerede arayacaklarından pek emin değiller.



3- Öğretmenler nereye bakacaklarını bildiklerinde de derslerin yoğunluğundan pek zamanlarının olmadığını ifade ediyorlar.

4-Teknik aksaklıkların olma ihtimalinin yüksek olacağı görüşündeler.

5- Sınıfların kalabalık oluşu ve bu tür yapımların seyredilmesine uygun olmadığını söylüyorlar.

6- Konuyla ilgili uygun bir animasyon bulduklarında onu dil öğrenimi için en iyi şekilde nasıl kullanacaklarından pek emin olmadıkları düşünüyorlar.

Sorunun çözümü elbette çok yönlü çalışmalar gerektirir. Ancak yine de öğretmen, öğrenci ve okul yönetimiyle birlikte yabancı dil öğrenmenin günümüzde getireceği avantajlara inanarak uygun ortamlar oluşturulur ve sorunların çözümü için projeler hazırlanabilir. Bir çizgi veya animasyon filmi, çocuğun tüm eğitimine kültürel bir katkı, bir öğrenme desteği olarak ya da bir konuyu daha somut örneklemek için eşlik edebilir. Aktif bakış ve uygulama içeren çizgi veya animasyon filmlerden faydalanılması, tüm öğrenciler için eleştirel düşüncenin, hayal gücünün ve yaratıcılığın inşasını teşvik edecektir (Defaye, 2017)

Küçük Prens Çizgi Filminin Fransızcanın Öğretiminde Kullanılması

Çalışma Sayfası

Konu: Küçük Prens ve Pilot

Amaç: Anlama, Konuşma ve Yazma becerilerinin geliştirilmesi

Uygulama seviyesi: A2

Sınıfta etkili bir dinleme için mevcut öğrenci sayısının çok olmaması ve sessizliğin sağlanması gerekir. Bu tür filmlerde hikâye genellikle kısıdır. Başlangıç, macera süreci, mutlu ya da mutsuz sonla biter. Hikâye ortalama 10-15 dakikalık bir dilimi kapsar. Filmin konusu kısa sürdüğü için öğrencilerde dikkat dağınıklığı pek olmaz ve de sıkılmazlar. *Küçük Prens*'in bu çizgi filmi 12dk.12 saniye sürmekte, sürenin kısa oluşu da öğrencinin gördüğünü ve duyduğunu unutmadan ifade edebilmesine büyük imkan sağlamaktadır. Sınıf ortamında sessizlik sağlandıktan çizgi filmin seyredilmesine geçilir. Önce filmin tümü seyredilir. Öğrencilerin dikkatlerin konuyu anlayıp anlamadıklarının bir değerlendirmesi yapılabilir. En fazla duydukları sözcükleri defterlerine yazmaları istenerek sözcük çalışması yapılabilir. Öğrenciler yazdıklarını aralarında değiştirerek daha çok sözcük hatırlaması yapabilirler. Çizgi film 4'er dakikalık üç bölüme ayrılır. Birinci bölüm Küçük Prens'le Pilot'un çölde ilk karşılaşmalarıyla ilgilidir. Bu kısım hep birlikte seyredilir. 4 dakikalık süre sonunda film durdurulur. Öğretmen konuyla ilgili sorular sorarak öğrencilerden söz konusu bölümü anlayıp anlamadıklarını ölçer.





Resim: 4 Küçük Prensların pilotun koyun çizmesini istiyor

Örnek sorular şu şekilde olabilir:

- 1- Le Petit Prince et le pilote où sont-ils?
- 2- Pourquoi le pilote attend devant son avion?
- 3- Que demande le Petit Prince au pilote de dessiner?
- 4- Pourquoi il demande au pilote de dessiner surtout un mouton?
- 5- Où emmènera-t-il le mouton?
- 6- Quelles plantes sont sur la planète du Petit Prince?
- 7- Quelle plante aime-t-il et laquelle n'aime-t-il pas?

Film bir daha seyredilerek hikâyedeki olay sıralaması iyice anlaşılır hale getirilir. Öğrencilerden hikâyenin 4 dakikalık süresindeki olayları anlatmaları istenebilir. Bu süre içerisindeki olaylar yazma becerisi için de yapılabilir.

Yazma becerisi için örnek:

Le Petit Prince descend de sa planète natale dans le désert. Là, il rencontre le pilote. Le pilote dort à côté de son avion. Il se réveille avec la voix du Petit Prince. Celui-ci lui demande de dessiner un mouton. Il n'aime pas les premières images que le pilote a faites. Il accepte son dernier dessin. Celui-ci est une boîte et le pilote lui dit que le mouton est dedans. Le Petit Prince lui parle d'emmener ce mouton sur sa planète. Car là-bas, il a des ennuis avec les baobabs. Le mouton les mangera et débarrassera la planète du Petit Prince des baobabs. Le Petit Prince parle au pilote de sa planète d'où il vient. Il dit qu'elle est très petite et qu'il regarde le soleil se lever et se coucher plusieurs fois par jour.

Hikâyenin bu bölümüyle ilgili doğru yanlış alıştırmaları yapılabilir:

- 1-Le Petit Prince descend dans une grande forêt sauvage. (F)
- 2-Lui et le Pilote parlent d'animaux sauvages. (F)
- 3-Le pilote dessine pour Le Petit Prince une image d'une boîte où se trouve un mouton. (V)
- 4-Pendant que le pilote répare son avion, il parle au Petit Prince. (V)
- 5-Il parle à Pilot de la planète d'où il vient. (V).
- 6-Le Petit Prince ne croit pas que les seins soient dangereux. (F)
- 7-Le lever et le coucher du soleil sur la planète du Petit Prince sont comme sur Terre. (F)

Çoktan seçmeli sorular için örnek bir uygulama:

- 1- Sur quelle planète Le Petit Prince atterrit-il en dernier? a) Astéroïde B-612. b) la Terre c) La planète du géographe
- 2-Où le Petit Prince rencontre le pilote? a) dans le désert b) dans une forêt c) dans une montagne
- 3-A quel animal appartiennent les images dessinées par le pilote pour Petit Prince? Au mouton b) À la vache c) Au chat



- 4-Que demande le pilote au petit prince en réparant son avion? a) *D'où vient-il* b) *Pourquoi est-il venu dans le désert* c) *Que mangerait-il?*
- 5-De quelle planète Le Petit Prince parle au pilote? a) *De sa planète* b) *De la Lune* c) *De la planète royale*
- 6-Avec quelles plantes le Petit Prince a-t-il du mal? a) *Rose* b) *Pin* c) *Baoabs*
- 8- C'est quoi, un baobab? a) *Une sorte de fleur* b) *Un animal qui mange les roses* c) *Arbre à tronc énorme*



Resim 5: Küçük Prenses gülüyle konuşuyor

Çizgi filmin 4 ila 8. dakika arasındaki olaylar Küçük Prenses'in kendi gülüyle konuştuğu gezegeninde geçer. Konuşma sırasında gülünün kaptırmasına tahammül edemeyen Küçük Prenses gezegenini terk eder. Sırasıyla 6 gezegene yolculuk yapan Küçük Prenses, son yolculuğunu dünyaya yapar. 4 ila 8. dakika arasındaki Küçük Prenses'in macerası yine aynı şekilde sınıf ortamında seyredildikten sonra konuyla ilgili aşağıdaki sorular sorulabilir :

- 1-Avec qui le Petit Prince vit sur sa planète?
- 2-Pourquoi le Petit Prince quitte-t-il sa planète?
- 3- Sur quelle planète le petit prince fait-il sa première visite?
- 4- Quelle proposition le roi fait-il au Petit Prince?
- 5- Que le businessman compte t-il sur sa planète?
- 6- Quelle est le nom de la 5e planète où visite le Petit Prince?
- 7-Quel travail l'allumeur a-t-il fait régulier?

Çoktan seçmeli uygulama için örnek sorular:

- 1- Le Petit Prince discutait avec qui sur sa planète? a) *Avec la rose* b) *Avec l'allumeur*
c) *Avec le renard*
- 2-De qui le Petit Prince était inquiet avant de quitter sa planète? a) *De sa rose* b) *Du volcan* c) *De son ami*
- 3- Qui habite dans la première planète que Le Petit Prince visite? a) *un roi* b) *un businessman* c) *un allumeur*
- 4-Pourquoi Le Petit Prince va-t-il visiter les astéroïdes? a) *pour voir d'autres planètes* b) *pour chercher une occupation* c) *pour chercher son amie*
- 5- Pourquoi le roi était-il content de voir Le Petit Prince? a) *Parce qu'il l'aimait beaucoup* b) *Parce que le roi lui demande d'être son serviteur* c) *Le Petit Prince lui a apporté un cadeau.*
- 6- Le businessman occupe de quoi sur sa planète? a) *De sa machine* b) *De sa maison* c) *De son compte*



Yazma aktivitesinde açık uçlu sorularla öğrencilerin çizgi filmde gördüğünü anlama ve yazma bakımından kontrolü yapılabilir. “Açık uçlu sorular problem çözme, problemleri organize etme, yeni ve orijinal fikirler üretme, fikirleri değerlendirme, bilgileri değişik durumlarda işe koşma, neden-sonuç ilişkileri kurma, genellemeler yapma, hipotez üretme, alternatifler arasında karşılaştırmalar yaparak bir yargıya varma gibi üst düzey becerilerin ölçülmesi için en uygun soru türüdür” (Akt. İlhan, 2016, s.2). O halde bu tür çalışmalarda açık uçlu sorulardan yararlanmak öğrenciyi yeni fikirler üretme konusunda daha da yüreklendirecektir:

1) Pourquoi la rose captive Le Petit Prince?

1).....

2) Qu'est-ce que vous pensez sur la rose?

2).....

3) Quand le Petit Prince a décidé de quitter la planète, que feriez-vous si vous étiez Rose?

3).....

4) Si vous étiez le Petit Prince, quelle planète visiteriez-vous en premier?

4).....

5) Connaissez-vous d'autres planètes que ces planètes?

5)

6) Êtes-vous mouton, serpent ou renard, pourquoi?

6).....

Yazma becerisi için öğrencilerden 4 ila 8. dakika arasındaki olayları yazmaları istenebilir.
Örnek :

Le Petit Prince discute avec sa rose sur sa planète. Dans ce processus, La rose parle toujours d'elle-même. Elle fait le caprice au Petit Prince. Celui-ci ne supporte plus ce caprice et décide de laisser sa rose. Le Petit Prince visite d'abord la planète de l'homme d'affaires. Il voit l'homme d'affaires très occupé. Puis il visite la planète du roi. Le roi veut lui confier une mission sur la planète. Mais le Petit Prince ne l'accepte pas. Il visite ensuite la planète de l'allumeur. Le Petit Prince l'interroge sur le travail. Il ne reste pas longtemps ici et décide d'aller au Monde.



Resim: 6 Küçük Prens gül bahçesinde ve tilkiyle

8 ila 12. Dakikalar arasındaki görüntüler Küçük Prens'in Dünya'ya gelişiyle ilgilidir. Bu süre aralığındaki olayları içeren bazı alıştırmalar şöyle olabilir:



Verilen cümlelerdeki boşlukları tamamlayınız:

- 1- Le Petit Prince vient à la Terrea) d'une planète qui a beaucoup de fleurs b) d'une planète grande et désertique c)d'une planète plus grande qu'une maison.
- 2- Le Petit Prince aime.....a)une fleur b) un mouton c)une étoile
- 3- La fleur fait souffrir le Petit Prince par.....a) son étourderie b) sa vanité c)ses exigences
- 4- Lorsque le Petit Prince veut partir, la fleur lui dit :.....a)Si tu pars, je vais mourir. b) Je t'en prie, ne me quitte pas ! c)Je te demande pardon. Tâche d'être heureux.
- 5- Les grands personnes aiment.....a) les explications b) les chiffres c)les discours

Öğretmen konuşma becerisi için öğrencilere aşağıdaki soruları sorabilir:

- Vous avez déjà apprivoisé un animal?
 De quoi parlent le Petit Prince et le renard?
 Le Petit Prince a rencontré d'autres animaux sur Terre?
 Que pense le renard des gens?
 Comment se fera apprivoiser selon le renard?
 Quels sont les rôles du mouton, du renard et du serpent dans l'histoire?

Ayrıca, öğrenciler çizgi filmin altyazısında isim, fiil, sıfat ve zarfları bulabilir ve çalışmalarını sınıf arkadaşlarıyla paylaşabilirler. Öğrenciler farklı bakış açıları geliştirerek, çalışmalarını daha anlamlı hale getirebilirler. Animasyonun tamamı için şu çalışmalar yapılabilir:

Voici des réponses. Trouvez des questions :

- 1-.....
- 1- Le pilot est surpris de voir le Petit Prince.
- 2-.....
- 2- Le Petit Prince demande au pilote de lui dessiner un mouton.
- 3-.....
- 3- Le Petit Prince a quitté sa planète pour connaître le monde.
- 4-.....
- 4-Le Petit Prince a quitté sa rose à cause de son caprice.
- 5-.....
- 5-Le Petit Prince vient d'un astéroïde B612.
- 6-.....
- 6-Il a beaucoup de mal avec des graines de baobabs sur sa planète.
- 7-.....
- 7-La fleur toussait pour attirer l'attention du Petit Prince.

Qu'est-ce qui va ensemble ?

- 1-Le Petit Prince a pris la décision de partir
- 2-La planète du petit prince.....
- 3- Le Petit Prince veut que les moutons.....
- 4-Le Petit Prince doit toujours nettoyer sa planète
- 5-Le Petit Prince regrette.....
- 6-La rose a pleuré avant que



- le Petit Prince soit parti. (6)
- de ne pas voir sa rose. (5)
- car des baobabs gradissent vite (4)
- mangent les graines des baobabs (3)
- pour d'autres planètes (1)
- est très petite pour vivre (2)

Yukarıda yapılan çalışmalara ilave olarak öğrenciler karakterlerin konuşmalarını taklit ederek ve ezberleyerek cümle kurma yeteneklerini de geliştirebilirler. Bir başka uygulama olarak "Passez les lettres à l'ordre correct" dağınık kelimeler verilerek bazı isimleri öğrencilerin düzenlemesi istenebilir :

- 1-etèpaln.....planète
- 2-abosbba.....baobabs
- 3-erovirapps.....appriposer
- 4-manbuessinebusinessman
- 5-onutom.....mouton
- 6-rdrane.....renard
- 7-éïtdasero.....astéroïde

Öğrencilere görseller yardımıyla tanımlayabileceği animasyondan bazı önemli sözler, Qui dit quoi? Kim ne diyor? uygulamasıyla yeniden hatırlatılabilir:

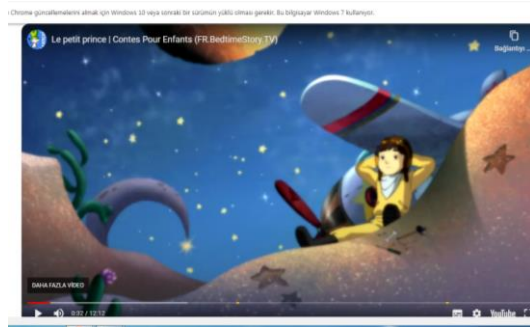


Image 3



Image 4

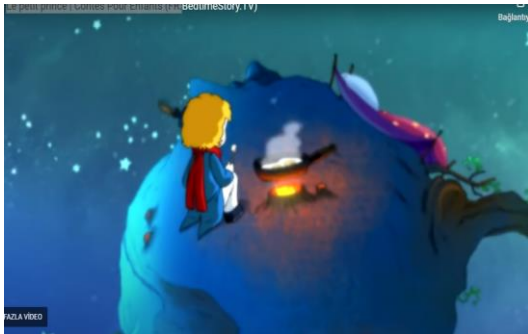


Image 6



Image 2





Image 8



Image 1



Image 5



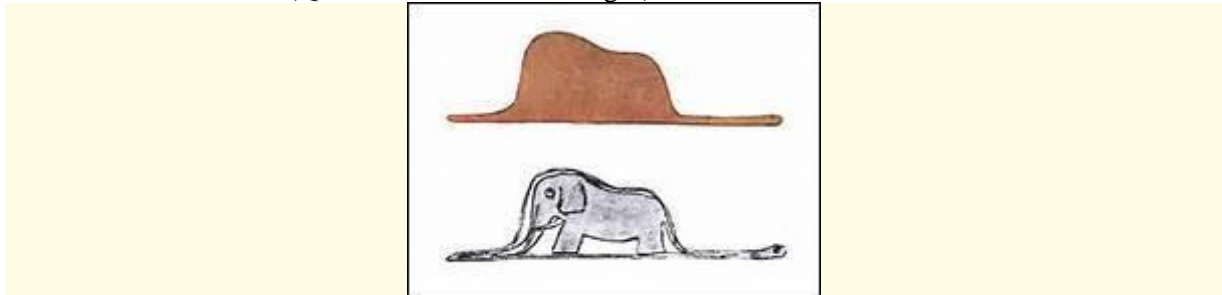
Image 7

- a- Je suis la seule et unique fleur dans le monde entier.
- b- Celui-là a l'air malade.
- c- J'ai passé la nuit dans le sable.
- d- Dessine-moi une mouton!
- e- Je n'ai pas le temps de parler et j'ai des choses importantes à faire.
- f- Il ya deux volcans endormis et un volcan actif.
- g- Comment je peux t'apprivoiser ?
- h- Un jour, j'ai vu le soleil se coucher 44 fois.

Resimlerle Küçük Prens Quizi Hazırlama

Resimlerle kuiz yapmanın öğrencilerin motivasyonunu artıracak düşünülerek böyle bir uygulama tüm bölümleri kapsayacak şekilde yapılabilir :

Resimlerle Kuiz ve Siz (Quiz et Vous avec les images)



1-Que représente le dessin que le narrateur a fait, enfant?

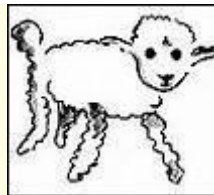
- Un chapeau
- Une montagne
- Un boa qui a avalé un éléphant





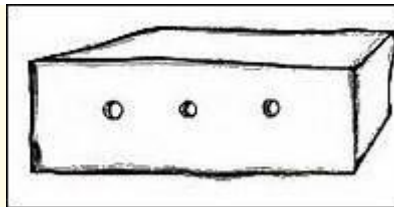
2-A quelle occasion le narrateur rencontre-t-il le Petit Prince?

- Un voyage au Sahara
- Une panne d'avion
- Lors d'un séjour chez les Bédouins



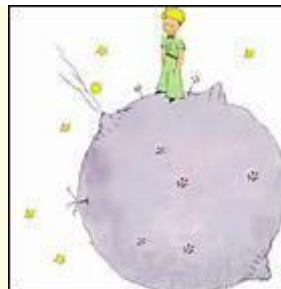
3-Que demande le Petit Prince au narrateur?

- De lui dessiner un cheval
- De lui dessiner un chien
- De lui dessiner un mouton



4-Finalement que représente le dessin?

- L'animal demandé
- Un animal impossible à reconnaître
- Une boîte avec des trous



5-D'où vient le Petit Prince?

- D'une planète inconnue
- De Mars



D'une étoile



6-De quelle planète le narrateur pense-t-il que vient le Petit Prince?

- L'astéroïde A 612
- L'astéroïde B 612
- L'astéroïde C 612



7-Quel arbre pousse sur la planète du Petit Prince?

- Un baobab
- Un sequoia
- Un chêne



8-Pour le narrateur, pourquoi les roses ont-elles des épines?

- Elles font partie de la fleur et c'est tout
- Elles sont méchantes
- Pour rien





9-Pour le Petit Prince, leurs épines ...

- Servent à les protéger
- Sont belles
- Sont cruelles



10-Pourquoi le Petit Prince se désole-t-il de n'avoir pas écouté la rose?

- Sous ses airs fanfarons, elle est tendre
- Elle est intelligente
- Elle sait tout sur la vie



11-D'après le narrateur, comment s'est échappé le Petit Prince?

- Grâce à un pouvoir magique
- Grâce à une migration d'oies sauvages
- Il a sauté dans le vide



12-Que dit la rose au Petit Prince quand il s'en va?

- Je te déteste !
- Bon débarras !
- Je t'aime !

**13-Qui habite sur le premier astéroïde visité par le Petit Prince?**

- Un vaniteux
- Un roi
- Un géographe

**14-Qui habite sur le deuxième astéroïde visité par le Petit Prince?**

- Un roi
- Un vaniteux
- Un buveur

**15-Qui habite sur le troisième astéroïde visité par le Petit Prince?**

- Un vaniteux
- Un allumeur de réverbères
- Un buveur

www.quizz.biz/quizz-150461.html

SONUÇ VE ÖNERİLER

Çizgi film ve animasyonlar kısa oluşları ve eğitici özellikleriyle çocukların seyerek seyrettikleri yapımlar arasında yer alır. Çocuklar onlar sayesinde bir çok konuyu eğlenerek öğrenirler. Çizgi film ve animasyonların çekiciliği, kahramanların ilginç özellikleri çocuğu duygusal ve bilişsel yolculuğa çıkarır. Yabancı dil öğretiminde kullanımının zevkli olması, dijital ortamda rahat ulaşılması bakımından tercih edilen materyallerdendir. Söz konusu yapımlar yabancı dil öğrenenlerin hem dört temel becerilerinin gelişmesine katkı sağlar hem de onların hoşça vakit geçirmelerine olanak tanır. Eğitici, heyecan verici ve yeniden kullanılabilir oluşlarıyla, soyut ve anlaşılması zor kavramları görselleriyle basit ve kolay bir şekilde aktarmayı mümkün kılar. Çizgi film ve animasyonlardaki kahramanların ve karakterler öğrencileri sadece derse motive etmekle kalmaz aynı zamanda onlara rol model olarak da yol gösterebilir. Çizgi film seyrederken çocuğun görselleri yorumlaması, anlatıya dahil olması onun hayal gücünün gelişmesine önemli katkılar sağlar. Çocuklar sevdiği yapımları tekrar tekrar seyrederek öyküde yer alan dilsel yapıların pekiştirilmesinde ve yeni dil unsurlarının öğrenilmesinde büyük avantajlar elde ederler. Görüntülerin etkili gücü, konuşmaların ve dilin kolaylığı sayesinde yabancı dil öğrenmede çizgi film ve animasyonlar özgün bir materyal olarak öğretmenler ve öğrenciler tarafından rahatlıkla kullanılabilir. Bu tür yapımlar sayesinde sınıfta etkileşimli bir ortam oluşturulur ve öğretmen-öğrenci ilişkisi daha pozitif hale gelmiş olur. Öğrenme ortamlarında renkli ve somut olan bu materyaller öğrenciyi bir taraftan aktif hale getirirken öte yandan düşünmeye, araştırmaya, eleştirel yaklaşmaya, iş birliğine yöneltir. Ayrıca ders sırasında konuya ilgi uyandırarak öğrencilerin dikkat dağınıklığını da giderebilir.

Çizgi film ve animasyonların en önemli özelliği çoklu bir öğretim deneyimi olarak görsel ve işitsel olarak kullanılabilmesidir. Bu yapımların bir başka özelliği de öğrencilerin öyküde geçen olayları görerek ve duyarak bunlar hakkında konuşmalarına, yorum yapmalarına izin vermesidir. Çizgi ve animasyon filmlerindeki görüntülerin etkili gücüyle kısa sürede öğrencilere çok şey verilebilir. Ayrıca iyi bir çizgi yapımla öğrencilerin, estetik açıdan hoş hareketlerle uyarılmasına, karakterin özellikleri, beden dili ve ses tonu ile gelişmiş bir öğrenme deneyimine olanak sağlanır. Çizgi film ve animasyonlar, dilsel ve bilişsel gelişim bakımından çocuklar için önemli olan eğitsel kaynaklar arasında yer alırlar. Özellikle duyduğunu anlama ve konuşma becerisi kazandırma açısından birçok üstünlüğe sahip olduğu düşünülmektedir. Bu filmler bütün öğrenci düzeylerine uygun gelişmiş mizah unsurlarıyla, ilgi çekici görsel ve işitsel yapılarıyla, dilin etkili bir biçimde sunumunu yansıtır. Çocukların dil ve eylemi aynı anda görmelerini sağlamlarıyla sadece öğrenme verimliliğini arttırmazlar aynı zamanda düş gücünü de beslerler. Çizgi film ve animasyonların çocuğun eğitsel sürecine sağladığı katkılar şöyle sıralanabilir:

- Çocukların daha erken yaşlarda kavrama ve öğrenmelerine katkı sağlar.
- Hayata ve olaylara bakış açıları zenginleşir.
- Evrensel ve ulusal değerleri eğlenceli bir şekilde öğrenmelerine katkı sağlar.
- Dilsel ve bilişsel becerilerinin gelişmesinde önemli bir rol oynar.
- Çocukların gördüğü olayları yorumlama ve karşılaştırma yapmaya yöneltir.
- Çocukların bazı olumlu davranışları taklit yoluyla öğrenmesine aracılık eder.
- Çizgi film ve animasyonlardaki görselliğin ve işitmenin ikili gücüyle çocuklarda öğrenme daha etkili hale gelir (Yağlı, 2017, s.113).

Çizgi film ve animasyonlar kısa hikâyeleriyle çocukların hayal dünyasını geliştirdiği, konuşma ve yazma becerilerine önemli katkılar sağladığı uzmanlar tarafından ifade edilmektedir. Söz konusu yapımları seyrederken çocuklar kahramanın adeta gölgesi olur, onun macerasına eşlik eder, farklı dünyalarda hayallere dalar ve hikâyeye sonundan bir ders çıkartırlar. *Küçük Prens*'te buna güzel bir örnek teşkil etmektedir. *Küçük Prens*'in bilindik bir eser olması onun yabancı dil öğretiminde kullanılmasını hem kolay hem de eğlenceli kılmaktadır. Yapılan birçok araştırmada, öğrencilerin önceden tanıdığı karakterlerin hikâyeleriyle dil öğrenmesi sürece olumlu katkı belirtilmektedir. Bu nedenle, öğrencilerin dil öğrenme süreçlerinde tanımlayabileceği karakterler içeren yapımların kullanılması gerekir. Bu ise yalnızca dili canlandırmakla kalmaz, aynı zamanda öğrencilerin izledikleri karakterlerle etkileşim kurarak etkili bir öğrenmeye kapı aralayabilir.



KAYNAKÇA

- Abdo, B. İbrahim & Awabdeh, H. Abdel. (2017). Animated Videos Prove to be Beneficial in Teaching Grammar as EFL: A Neurological Study of Student Research. *Scientific Research Publishing*, 8/9.
- Bahadır, A. Mehmet & Peçenek D. (2019). İkinci Dil Edinimi Sürecinde Çizgi Filmlerin Rolü: Eleştirel Bir Bakış, *Milli Eğitim*, Cilt: 48, Sayı: 223, s. 245-265.
- Blanc, N. & Navarro, M. (2012). Le dessin animé pour apprendre à comprendre une histoire, *Le français aujourd'hui*, 4/179, 37- 47.
- Defay, M. (2017). *Le Film d'Animation Comme Outil d'exploitation Pédagogique en Maternelle*, Mémoire de Master, Ecole Supérieure du Professorat et de L'éducation de L'académie de Paris.
- Duman, N., Deniz, T., & Kuşen, Z. İbrahim. (2020). Anaokulu Öğrencilerinin Masal ve Çizgi Film Tercihlerinin İncelenmesi, *Uluslararası Çocuk Edebiyatı ve Eğitim Araştırmaları Dergisi* Cilt 4, Sayı 1, 15-30.
- İlhan, M. (2016). Açık Uçlu Sorularla Yapılan Ölçmelerde Klasik Test Kuramı ve Çok Yüzeyle Rasch Modeline Göre Hesaplanan Yetenek Kestirimlerinin Karşılaştırılması, *Hacettepe Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, 31(2):1-23.
- Kaya, Z. & Uzoğlu, M. (2020). Çizgi Filmlerin Eğitim Alanında Kullanılmasıyla İlgili Yapılan Çalışmaların İncelenmesi, *Uluslararası Toplum Araştırmaları Dergisi*, 10 Cilt Volume: 16, Eğitim ve Toplum Özel Sayısı / Aralık.
- Küçük, T. & Korucu, N. (2022). Ulusal/Uluslararası Yapılan Araştırmalarda, Eğitimde Animasyon Kullanımının İncelenmesi ve Bir Animasyon Uygulaması, *Sanat Eğitimi Dergisi*, 10/1, Bahar: s. 1-11.
- Liew S. Hooi & A. Abdul (2022). The Effects of Animated Film on Esl Learner's Pronunciation in Secondary Education Context Hooi Sieng Liew, *International Journal of Academic Research in Business and Social Sciences*, 12(9), 1237 – 1248.
- N'da, Paul (2015). *Recherche et Méthodologie en Sciences Sociales et Humaines*. L'Harmattan.
- Netco, (2016). *Animasyon Sütüdyosu*, Çizgi Film Sektörel Bilgilendirme Raporu.
- Olgundeniz, S. (2017). Animasyon Sinemasında Anlatı ve Film Afişlerinde Kurgulanan Görsel Kodlar, *Akademik Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 46, 290-301.
- Satyawan, Y. & Yulia, Y. (2018). The Use Of Animation Video To Teach English To Junior High School Students, *JELLT*, Vol.2 No.2 - 89.
- Yağlı, A. (2017). *Modern Anlatı Sanatı Olarak Çizgi Roman*, İstanbul, Kriter.
- Yağlı, A. (2023). *Görsel Masal Anlatıcısı Çizgi Film ve Animasyonlar*, İstanbul, Kriter.

İnternet Kaynakça

- <https://www.le-dictionnaire.com/definition/animation>
- <https://fr.sawakinome.com/articles>
- www.theanimationguys.com
- <https://www.quiz.biz/quiz-150461.html>
- <https://www.google.com/search?q=reading+the+little+prince+in+frenche&sc>
- https://www.google.com/search?q=le+petit+prince+dessin+anim%C3%A9&sca_esv=
- <https://sozluk.gov.tr/>

